

**O CIRCUITO FANTÁSTICO**

por JEAN GRATON

ESTÁ LÁ?... A ADMINISTRAÇÃO DA MERCEDES ESTÁ OCUPADA QUERO FALAR COM NEUBAUER!

DEPOIS DE MERCEDES, LOUIS LA TOUR ACABA DE EXPLICAR O SEU PLANO A PORSCHE...  
ÓTIMO!... NEUBAUER VAI FALAR A SUA ADMINISTRAÇÃO E A PORSCHE ESTÁ D'ACORDO!... SIM! VANWALL? EXACTAMENTE... BOM DIA, SR. VANDERVELL!

UM QUARTO DE HORA MAIS TARDE...  
PRONTO! SO FALTA DITAR AS CARTAS!

DEVE SEGUIR TUDO ESTA TARDE!... E NÃO SE ENGANE!

AQUI ESTÁ UM NEGÓCIO BEM CONDUZIDO! DIRIGIR UM JORNAL DEVE SER APAIXONANTE!

E ESTAFANTE!!! MAS NÃO ME QUEIXO... AFINAL, MIGUEL, QUANDO É QUE TE CONTRATO PARA A MINHA REDACÇÃO?  
VONTADE NÃO ME FALTA! MAS NÃO POSSO ENCARREGAR-ME DUMA RUBRICA DE CARROS, SENDO EU PRÓPRIO CONSTRUTOR...

ABANDONA OS CARROS! PARTE COMO REPORTER ATRAVÉS DO MUNDO OU...  
CHEGA, LOUIS! PRECISO AINDA DO RAPAZ PARA CONDUZIR OS MEUS PEQUENOS CARROS, NÃO LHE METAS NA CABEÇA IDEIAS DE GLOBE TROTTER!

OK, GUSMÃO! PORTANTO, D'ACORDO PARA O DIA 24. ESTOU A TUA DISPOSIÇÃO SEJA PARA O QUE FOR!  
OBRIGADO! RESERVA JÁ A TUA 1ª PAGINAL!... ATÉ BREVE!

E NA MANHÃ DE 24 DE OUTUBRO OS RAPAZES QUE BRINCAM NA PRAÇA LOUVOIS, DE PARIS...  
ÉH RAPAZIADA! FORMIDAVEL! VENHAM VER AS "ESPADAS" QUE CHEGARAM AO "LOUVOIS"...

COM BREITO, EM FRENTE DA PORTA DO HOTEL, ACABAVAM DE ALINHAR OS MAIS FAMOSOS CARROS DE TURISMO...  
**VROOP VROOP**



## LIÇÕES DO PINGUINHAS

à autenticidade da sua obra teatral, chegando a ser encarada a hipótese de Shakespeare ter sido apenas o «nome» de uma obra que não foi escrita por ele.

Nos nossos tempos aceita-se a sua existência como dramaturgo e verdadeiro autor dessas obras, não obstante as hipóteses contrárias.

A vida de Shakespeare foi aventurosa e variada e infeliz o seu casamento com Anna Hathaway. Como seus pais eram pobres, o escritor começou por ser criado numa estalagem até ao dia em que seguiu, até Londres, em companhia de comediantes ambulantes.

Em Londres foi sucessivamente actor, contra-regra, e adaptou alguns textos. Em 1591 decidiu-se a escrever o seu primeiro original, utilizando um tema histórico, como era hábito da época. Mas, em comparação com os autores do tempo, o jovem Shakespeare escreveu uma obra mediocre. No entanto notava-se já o nascer do seu génio.

Em 1595 a sua tragédia «Romeu e Julieta» levou-o até ao sucesso e à glória. Durante



# O GRANDE SHAKESPEARE

FOI em 23 de Abril de 1564 que nasceu em Stratford-on-Avon (Inglaterra) um indivíduo baptizado com o nome de William, que veio a ser um dos maiores dramaturgos de todos os tempos.

Morreu em 1616, no próprio dia em que comemorava o seu 52.º aniversário, legando à humanidade uma obra notabilíssima que venceu o tempo e chegou intacta e cheia de sentido teatral e humano até aos nossos dias.

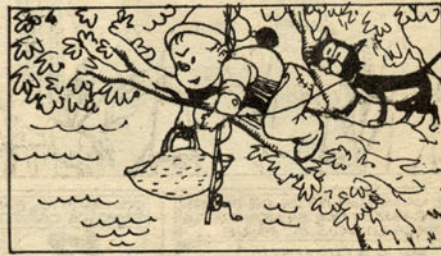
Várias teorias têm sido levantadas quanto

20 anos produziu regularmente, cada ano, vários dramas e comédias. Algumas das suas peças, especialmente «Hamlet», «Otel», «O mercador de Veneza», «Macbeth», «O rei Lear», etc., contam-se entre as maiores obras de teatro de todos os tempos.

Rico, festejado, protegido pelos favores reais de Isabel I e de Jaime I, Shakespeare retira-se em plena glória para a sua cidade natal, onde morreu cinco anos mais tarde vítima por um mal misterioso. A sua obra

imensa ficou esquecida durante dois séculos, até ao dia em que foi de novo representada e retomou o seu lugar de honra donde nunca mais foi retirada. As personagens shakespearianas transformaram-se em tipos clássicos e universais e têm sido representadas em todas as línguas do mundo, mas a vida do poeta, sujeita às mais variadas polémicas, continua, ainda hoje, envolta numa atmosfera quase lendária. O que conta afinal é a herança literária que nos deixou.

QUANDO FORES PARA FÉRIAS NÃO TE ESQUEÇAS DE LEVAR O PASSE BP DE TURISMO





# BP apresenta BOP VAI PARA FÉRIAS

**A** BP vai apresentar nas próximas sessões de cinema «Bip-Bip»

## 3 FILMES SENSACIONAIS!

«GIUSEPPINA»



Um filme BP em Technicolor que pela sua excepcional qualidade alcançou o «Oscar» da Academia de Artes e Ciências de Hollywood de 1960. É a história simples de uma rapariga que, num Domingo, vê passar na estrada os representantes da humanidade — casos reais de onde o humor não está ausente.

«ESCOLHERAM O MAR»



Um dos últimos filmes BP chegados a Portugal. É a história de três rapazes que, entre todas as profissões que a vida lhes proporcionava, escolheram o mar para o seu futuro.

O filme conta o seu encontro com o mar, numa viagem que começa na Escócia e termina na Pérsia. O filme é fotografado em Eastmancolor e dobrado em Português.

«O CAMINHO A SEGUIR»



Que devem fazer os jovens que desejam vir a ser os grandes corredores de motocicleta de amanhã? Este filme BP dá esses conselhos, através de filmagens directas dos grandes circuitos mundiais da modalidade, transformando-se num poderoso documentário de corridas, pleno de interesse e emoção.

A película, falada em português, é também colorida.



BOP detesta insectos! Mosca ou mosquito que o aborrega já sabe que tem os minutos contados... Bop enche o peito de ar, sopra forte e acabou-se! Foi mesmo por isso que ele resolveu fazer as malas e abalar para férias Farto de matar insectos estava ele! Era preciso descansar uns tempos e recompor as energias, porque férias há poucas e moscas há muitas! Também que ideia tinha ele tido: matar insectos! Se já se vira alguma vez! Mas o que era certo é que isso lhe tinha trazido prestígio, dinheiro e fama. Em toda a parte se dizia: «Não há como o Bop para nos livrar das moscas!» E ele bem sabia que era verdade!



Armado e equipado, Bop partiu para a montanha. Ia fazer campismo, o seu sonho de sempre! Uma boa barraca, apetrechos e mantimentos para umas semanas e uma rica cama de rede, para repouso, que iria fazer as suas delícias... E foi assim que tudo começou!

Bop armou o seu acampamento, deitou-se na cama de rede e dispôs-se a dormir... Primeiro foi uma mosca! Chegou súbitamente e pôs-se a fazer Zzzzzz... Bop abriu um olho... depois o outro... mas a mosca, que o conhecia escapou-se. «Eh! colegas! Temos aqui o Bop! E se nós vingássemos a morte das nossas irmãs!» Foi um grito de alarme! As moscas todas ao ouvirem falar em Bop, saltaram das folhas e dos troncos, pularam das flores e, em filas certinhas, tomaram a ofensiva e dirigiram-se em bando para a rede onde Bop, livre de cuidados, principiava a dormir.

Foi um ataque súbito! Bop, meio ensonado, saltou da rede e correu para a barraca que fechou rapidamente. Nem ali o deixavam, as malditas! Mas ele estava de férias e tinha prometido a si próprio não matar nem uma mosca!

Os insectos assentaram arraiais. Desta vez Bop não escaparia!

Durante toda a noite rodearam a barraca e puseram sentinelas prontas a darem o alarme. Os moscardos, reunidos em congresso, afirmaram a sua decisão de darem cabo do Bop, o inimigo n.º 1 da sua raça! As moscas, contentíssimas, aplaudiram!

E o pobre Bop, preso à sua palavra, continuava metido lá dentro, à espera nem ele sabia bem de quê. Numa certa altura resolveu deitar o nariz de fora para ver como estava o ambiente. Mas logo a vespa da guarda investiu contra o seu nariz, deixando-o num mísero estado.

Bop, furioso, começou a encher o peito de ar... Aquilo já era fazer pouco! Elas que não se metessem com ele, senão...

Entretanto mensageiros seguiam pela montanha fóra a dar a boa nova. Bop estava prisioneiro das moscas, dos moscardos e das vespas numa barraca lá no alto!

D. Melga afoi o seu ferrão chamou a sua numerosa família e todos meteram asas ao caminho. Os mosquitos largaram o seu pántano favorito onde estavam a banhos e foram juntar-se às tropas de ataque, enquanto a Dona Aranha deixava o seu «crochet» e descia lesta para o campo de batalha.

As formigas cerraram fileiras e transportaram os mantimentos para as tropas.

Para Comandante-em-Chefe foi escolhido o General Zangão que, com ar de zangado, proclamou «Finalmente! Unindo todas as ra-

ças dos insectos, venceremos o inimigo Bop e livramo-nos desta praga que nos caiu em cima!»

Quando amanheceu um autêntico campo de batalha rodeava a barraca de Bop. As melgas e as vespas já se tinham encarregado de destruir a rede que jazia no chão em pedaços

Ao grito «À guerra!» as formigas começaram abrindo túneis por debaixo da barraca para uma ofensiva pela retaguarda. As vespas e as melgas, com os seus ferrões, investiam contra a lona e os mosquitos procuravam pequenos orifícios por onde penetrarem...

Ao sentir o ataque, Bop encheu mais o seu peito... e mais... e mais... E, de repente, abrindo a barraca, despejou sobre as guardas avançadas o seu jacto mortífero que as liquidou logo... Mas as tropas de reservas fizeram linha «Ao ataque!»! Os mosquitos lançaram-se com força e zumbindo. Mas também eles calram!

Cinco minutos foram suficientes! Todo o «exército» jazia morto pelo chão e o que restava fugia em debandada.

Sózinho, no ambiente agora calmo, Bop sorriu. Para que se metiam com ele! Nem as férias podia ter descansado!

... Mas os insectos tinham desaparecido de todo. Agora apenas uns cantos de aves saudavam o ar da manhã. E Bop viu que, realmente, agora é que as férias iam começar...



# O CIRCUITO FANTÁSTICO



NO HALL DO HOTEL, HENRIQUE GUSMÃO, ACOMPANHADO DE LOUIS LATOUR, RECEBIA OS DELEGADOS DAS FIRMAS CONVOCADAS PARA A CONFERÊNCIA.



DEPOIS EFECTUOU-SE A REUNTAO...

MEUS SENHORES! FOI POR INICIATIVA DO NOSSO AMIGO GUSMÃO QUE OS CONVIDEI PARA ESTA CONFERÊNCIA! PASSO-LHE IMEDIATAMENTE A PALAVRA, PARA QUE ELE EXPONHA OS SEUS PROJECTOS!

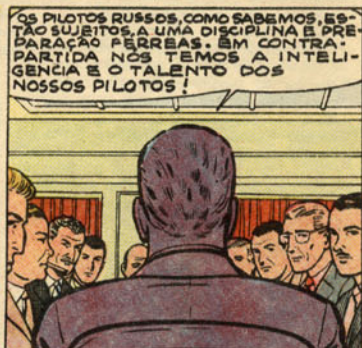


HENRIQUE GUSMÃO COMEÇOU...

CAROS AMIGOS!...DEPERANTE O PERIGO QUE REPRESENTA PARA AS NOSSAS INDUSTRIAS A LUTA DESPORTIVA E COMERCIAL QUE OS AMERICANOS E RUSSOS VAO TRAVAR, PROPRONHO-VOS UNIRMOS OS NOSSOS ESFORÇOS! CONTRA O ENORME ESFORÇO SOVIETICO E AS IMENSAS POSSIBILIDADES DOS AMERICANOS, TENHO A NÓS A EXPERIENCIA, A NOSSA QUALIDADE E DIRELMEISMO: O NOSSO TALENTO!



OS PILOTOS AMERICANOS SAO CRIANÇAS GRANDES, MAS CORAJOSAS! AO VOLANTE DE POSSANTES CARROS, CORREM OS MAIORES RISCOS!



OS PILOTOS RUSSOS, COMO SABEMOS, SAO SUJEITOS, A UMA DISCIPLINA E PREPARAÇÃO FERREAS. EM CONTRA-PARTIDA NOS TEMOS A INTELIGENCIA E O TALENTO DOS NOSSOS PILOTOS!

GOSTAVA QUE ESGUESSÉMBOS AS NOSSAS RIVALIDADES PESSOAIS. DEVEMOS VENCER NÃO SO NO PLANO EUROPEU, MAS NO PLANO MUNDIAL!... E NECESSARIO QUE OS NOSSOS PILOTOS FORMEM UMA EQUIPE FRATERNAL, UNINDO A SUA SABEDORIA E LUTANDO EM CONJUNTO PELA CAUSA COMUM: A SUPREMACIA DO CARRO EUROPEU!



TODDO O AUDITÓRIO ESCUTA COM INTERESSE A EXPOSIÇÃO DO CONSTRUTOR, QUE PROSEGUE...



PROPRONHO OPÓRMOS AOS DOIS GRANDES LIMA EQUIPE COMPOSTA DE UM REPRESENTANTE DE VÁRIAS NAÇÕES EUROPEAS!... EM CATEGORIA SE VAI DISPUTAR ESTA CORRIDA OS AMERICANOS PROCEM A PISTA, OS RUSSOS QUEREM A ESTRADA. PONHAMO-LOS DE ACORDO PROPRONDO-LHES UM DESAFIO EM TRES MODALIDADES:

- 1º- PROVA DE GRANDE TURISMO E, PARA ISSO, PENSO NA ARGENTINA.
- 2º- PROVA DE RESISTENCIA PARA CARROS DE SPORT: 24 HORAS DE MANS.
- 3º- PROVA DE VELOCIDADE, FORMULA 1, EM NURBURGRING, REIMS OU MONZA.



TODOS NÓS TEMOS CARROS ADPTOS PARA ESTAS 3 PROVAS! OS NOSSOS CARROS SERAO VERDES E BRANCOS, MAS UMA FACHA COLORIDA INDICARA A NACIONALIDADE DO PILOTO.



TEMOS QUE ENCONTRAR PILOTOS QUE TENHAM FE NO PAPEL QUE VAO DESMPENHARE E QUE POSSUAM ESPIRITO EUROPEU!



VEJO QUE ME COMPREENDERAM! OS NOSSOS DESTINOS ESTAO LIGADOS! EREMOS QUE PODEREMOS EMPREGAR EM COMUM, QUANTO AOS NOSSOS SEGREDOS DE FABRICAÇÃO: TRAVES, FÁRÓIS ELECTRONICOS... E ENTÃO SERA FACIL PROVAR AO MUNDO INTEIRO QUE LHES OFERECEREMOS OS MELHORES CARROS!